Scheda 21

Région Autonome Vallée d'Aoste
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorat de l'Éducation et de la Culture
Assessorato Istruzione e Cultura

lo gnalèi

BAZILE, VER LA FEUN DE MI, EUNGNARPE LE VATSE I PREMÌ TRAMOUAILL.

ESERCIZI

1 e 2. Vedere scheda n. 1.

3. Sostituire, nella frase proposta, la locuzione di tempo con altre locuzioni adatte.

4. Attribuire correttamente ad ogni *arpiàn* la propria funzione.

Lo fretí	*porte colé lo lasì*
Lo devan-berdjé	*modde la caillà deun la tseidie*
Lo secon-berdjé	*l'è lo responsablo di souye di vatse*
Lo tchit	*va couiillé lo bouque tri*
Lo lappa-boura	*fé le ru*
Lo sedjì	*queue lo beui*
L'évieui	*sale é froute le fontigne*
Lo sailleui	*boque le vatse*

5.Coniugare i verbi all'indicativo impefetto e passato prossimo:

Bazile va eun tsan i vatse.

Lo petchoù berdjé boque le modzón.

Ver sat euye no embouèn le modze.

Si bétchoulì arie djé tsavón.

Lize bétson-e pe la souye di mateun.

6. Sostituire i puntini con le seguenti locuzioni temporali: *sit an, devantàn, l'an que veun, l'an pasó/ euntàn, eungn atr'an.*

..... *la vatse de Bazile l'a gagnà la bataille di rèine de Tsarvensoù.*

..... *pou po partisipé perqué l'è po prègne.*

..... *a la dézarpa l'an pourtó bo pi de sen fontigne.*

..... *no fo-pi refiye lo tet di mayèn que l'è prest a tsire.*

7. Riutilizzare le locuzioni temporali: esercizio di domanda-risposta tra gli allievi.

Es : *Senque o-teu fé dedzoù pasó ?*

Ieui i-teu alléye eun vacanse l'ivîr pasó ?

Ieui va-teu-pi danché desando que veun ?

LA MUCCA			VERBI	LOCUZIONI AVVERBIALI DI TEMPO	
la tita	*lo mouro*	*la panse*	*allé eun tsan*	*a Sen Bernar*	*de sé dou dzor*
le corne	*la gordze*	*le dzaret*	*boqué*	*a mi jeun*	*a l'entràn de l'étsatèn*
le joué	*lo pèi*	*le coque*	*emboué*	*la senâ que veun*	
le bouigno	*le cotsón*	*la cuya*	*arié*	*deleun mateun*	
le peuppe	*lo teteun*		*bétson-é*	*lo 20 mi*	

SVILUPPI POSSIBILI

- Le diverse tappe della transumanza (*mayèn, tramouaill*...) e la loro localizzazione sul territorio (utilizzo di carte o di informatori).
- Le tradizioni legate alla transumanza.
- Utilizzo di canzoni, poesie e testi in prosa.

Es : *La désarpa* , Jean Domaine , in "Mosaïque de chants Valdôtains", R. Salvato, Musumeci, cahier n. 3, p. 28.

Sen Mitsì , in "Noutro Dzen Patoué" n. 4, Césarine Binel, Imprimerie ITLA, Aoste, 1967, p. 225.

Retor au maien in "Noutro Dzen Patoué" n. 4, Césarine Binel, Imprimerie ITLA, Aoste, 1966, p.236.

Lo mà de mèison *Lo berdzé - A Saint-Bernà* e *La désarpa di vatse* in "Recueil de textes", Anaïs Ronc Desaymonet, Musumeci, Aoste, 1990, pp. 29, 78, 80.

La désarpa in "Le Messager Valdôtain 1990", Mario Glassier, Imprimerie Valdôtaine, p. 86.

Mon viou mayen in "Le Messager Valdôtain 1992", Mario Glassier, Imprimerie Valdô taine, p. 270.

INVENTARIO LESSICALE

L'ALPEGGIO E LA MUCCA

SCHEDE GRAMMATICALI

- Avverbi, locuzioni e forme idiomatiche.